



comune di trieste
piazza Unità d'Italia 4
34121 Trieste
www.comune.trieste.it
partita iva 00210240321

AREA EDUCAZIONE UNIVERSITA' RICERCA CULTURA E SPORT
SERVIZI EDUCATIVI INTEGRATI E POLITICHE GIOVANILI
PO QUALITA' DEI SERVIZI DI FORMAZIONE PEDAGOGICA E PARTECIPAZIONE

REG. DET. DIR. N. 3707 / 2014

Prot. corr.16-1/1/14-18-(12035)

OGGETTO: Progetto " Primi passi nella lingua tedesca " a favore di alcune scuole dell'infanzia comunali a.s. 2014/15 - "Goethe Zentrum Triest Centro Culturale Italo Tedesco Trieste ". Spesa prevista Euro 2.000,00- IVA esente.

IL RESPONSABILE DI POSIZIONE ORGANIZZATIVA

Premesso che l'Associazione "Goethe Zentrum Triest – Centro Culturale Italo – Tedesco" via Beccaria 6 Trieste, P.IVA 00920560323, a partire dall'anno scolastico 2006 – 2007 ha realizzato assieme al Comune di Trieste il progetto "Primi passi nella lingua tedesca – Introduzione alla lingua e alla cultura dei paesi di lingua tedesca per bambini delle scuole dell'infanzia" a favore di alcune scuole dell'infanzia comunali;

che nei successivi anni la collaborazione con il Goethe Zentrum si è realizzata con modalità diverse, con l'attuazione di interventi dell'Associazione nelle scuole dell'infanzia comunali con l'obiettivo di avvicinare alla cultura e lingua tedesca in forma ludica i bambini dell'ultimo anno della scuola dell'infanzia;

che lo svolgimento del progetto ha ottenuto ottimi riscontri da parte del personale scolastico e delle famiglie dei bambini partecipanti;

che il "Goethe Zentrum Triest – Centro Culturale Italo Tedesco" opera da anni in ambito cittadino per favorire la conoscenza della lingua e della cultura tedesca con una ricca articolazione di interventi e attività, dal campo educativo e formativo, a quello letterario, artistico e cinematografico, coinvolgendo un ampio bacino di utenza che comprende tutte le fasce di età, dai bambini in età prescolare ai giovani e agli adulti con diversificate esigenze di apprendimento;

visto

che il "Goethe Zentrum Triest - Centro Culturale Italo – Tedesco" ha presentato anche per

Responsabile del procedimento: dott.ssa Michela D'Andri	Tel: 040 6754343	E-mail: DANDRI@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Chiara Di Jasio	Tel: 0406758256	E-mail: DIJASIO@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Chiara Di Jasio	Tel: 0406758256	E-mail: DIJASIO@comune.trieste.it	

l'anno scolastico 2014/2015 un progetto di intervento presso le scuole dell'infanzia comunali, dichiarando la propria disponibilità a realizzare a partire dal mese di novembre 2014 con il contributo del Comune le attività laboratoriali con 9 gruppi/classe di 6 scuole diverse e gratuitamente i rimanenti gruppi/classe delle scuole che ne hanno fatto richiesta, e comunque entro il termine dell'anno scolastico 2014/2015;

che il preventivo di spesa, conservato in atti, per i primi 9 gruppi/classe prevede una spesa complessiva di euro 2.000,00- IVA esente ;

che al progetto hanno aderito complessivamente n. 16 scuole dell'infanzia comunali con la partecipazione di più di 450 bambini della fascia d'età 5 – 6 anni;

considerato opportuno programmare anche per l'anno scolastico 2014/2015 la realizzazione del progetto □gPrimi passi nella lingua tedesca – Introduzione alla lingua e alla cultura dei paesi di lingua tedesca per bambini delle scuole dell'Infanzia□h proposto dall'Associazione □gGoethe Zentrum Triest - Centro Culturale Italo Tedesco □h, avente sede legale in via Beccaria 6- 34133 Trieste;

ritenuto di affidare la realizzazione del progetto in parola secondo le condizioni indicate nel foglio patti e condizioni allegato al presente atto come parte integrante;

dato atto che non risultano offerte in merito presenti sul MEPA e che il presente atto è ritenuto escluso dalle indicazioni di cui ai decreti legge n. 52/2012 e n. 95/2012 convertiti con legge 94/2012 e 135/2012;

preso atto, pertanto, che risulta necessario impegnare a tal fine la spesa complessiva presunta di Euro 2.000,00- esente Iva al cap. I 199, CE L1002, sottoc. 00019, pr.mma 00206, pr.tto 00099, a carico dei seguenti esercizi:

-Bilancio 2014: complessivi Euro 1.555,50- esente Iva, periodo novembre-dicembre 2014, a.s. 2014/2015 per la fornitura del servizio che verrà a scadenza entro l'anno 2014;

-Bilancio 2015: complessivi Euro 444,50- esente Iva, periodo gennaio-giugno 2015, a.s. 2014/2015, per la fornitura del servizio che verrà a scadenza entro l'anno 2015;

Visti

- gli artt. 107 e 147 bis del D.Lgs. 267/2000;
- l'art. 4, comma 2, lett. c) della L.R. 30.04.2003 n. 12, che stabilisce che, nella procedura negoziata, si prescinde dall'esperimento di gara ufficiosa per la fornitura di servizi il cui valore stimato sia di importo inferiore a Euro 20.000,00.- al netto di Iva;
- l'art. 131 del vigente Statuto Comunale;

DETERMINA

1. di affidare per l'a.s. 2014-2015 la realizzazione del progetto “ Primi passi nella lingua tedesca – Introduzione alla lingua e alla cultura dei paesi di lingua tedesca per bambini delle scuole

Responsabile del procedimento: dott.ssa Michela D'Andri	Tel: 040 6754343	E-mail: DANDRI@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Chiara Di Jasio	Tel: 0406758256	E-mail: DIJASIO@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Chiara Di Jasio	Tel: 0406758256	E-mail: DIJASIO@comune.trieste.it	

dell'infanzia del Comune di Trieste" all'Associazione Goethe Zentrum Triest – Centro Culturale Italo – Tedesco, via Beccaria 6 Trieste, P.IVA 00920560323, a partire dalla data di approvazione del presente atto, secondo lo schema di patti e condizioni allegato e parte integrante del presente atto per una spesa complessiva di 2.000,00- IVA esente ex art. 4 DPR 26/10/1972 n. 633 e successive modifiche;

2. di impegnare la spesa complessiva di euro 2.000,00 ai capitoli di seguito elencati :

Anno	Cap	Descrizione	CE	Sotto conto	SIOPE	Programma	Progetto	C/S	Importo	Note
2014	00001199	PRESTAZIONI DI SERVIZI PER LE SCUOLE DELL'INFANZIA COMUNALI - RILEVANTI IVA (206-099)	L1002	00019		00206	00099	C	1.555,50	2014-1.555,00
2015	00001199	PRESTAZIONI DI SERVIZI PER LE SCUOLE DELL'INFANZIA COMUNALI - RILEVANTI IVA (206-099)	L1002	00019		00206	00099	C	444,50	2015-444,50

3. di dare atto che la spesa di Euro 1.555,50- esente Iva verrà a scadenza nel 2014 e la spesa di Euro 444,50- esente Iva verrà a scadenza nel 2015;

4. di liquidare le relative fatture previo accertamento della regolarità e conformità delle stesse alle prestazioni effettivamente effettuate.

Allegati:

patti e cond goethe.pdf

IL RESPONSABILE DI POSIZIONE ORGANIZZATIVA
(dott.ssa Michela D'Andri)

Trieste, vedi data firma digitale

Responsabile del procedimento: dott.ssa Michela D'Andri	Tel: 040 6754343	E-mail: DANDRI@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Chiara Di Jasio	Tel: 0406758256	E-mail: DIJASIO@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Chiara Di Jasio	Tel: 0406758256	E-mail: DIJASIO@comune.trieste.it	

Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: D'ANDRI MICHELA

CODICE FISCALE: DNDMHL66H47L424B

DATA FIRMA: 13/11/2014 13:44:14

IMPRONTA: 76113BF8BC95774B8B2EEC43DFC6D7EFDCAB335F74F6B8C2EDFC0DB24785C5CA
DCAB335F74F6B8C2EDFC0DB24785C5CA7DCF836EBB995A17B2959B6489765680
7DCF836EBB995A17B2959B64897656801BE0584070884B1BBAE2C04BA64D5CC4
1BE0584070884B1BBAE2C04BA64D5CC42944781F790F841D974C464C785D009A